

**MASS/MISAS**

**Saturday/Sábado**

7:30 am

4:00 pm (Vigil Mass/Misa de Vigilia)

**Sunday/Domingo**

8:00 am, 9:30 am

11:00 am (Sp.), 12:30 pm

5:00 pm (Vietnamese)

**Weekdays/Días de Semana**

7:00 am (Mon./Lunes—Fri./Viernes)

5:30 pm (Wed. only/Miércoles solo)

followed by Our Lady of Perpetual Help  
Devotion and Benediction — *seguido*

*por Nuestra Señora de Perpetuo*

*Socorro devoción y bendición*

**CONFESSIONS/CONFESIONES**

3:00 pm Saturday/Sábado

(Para español, llame a la oficina)

**HOLY HOUR/HORA SANTA**

7:30 am — 6:30 pm

First Friday/Primer Viernes

followed by Mass to the Divine Mercy —  
*seguido por Misa a la Divina Misericordia*

**ROSARY/ROSARIO**

Monday—Saturday after Mass

Lunes—Sábado después de la Misa

**BAPTISM/BAUTISMO**

Must come in to register at least one  
month in advance of desired date

*Debe venir a registrar al menos un  
mes antes de la fecha deseada*

**QUINCEAÑERAS**

By appointment only/Con cita previa

**MATRIMONY/MATRIMONIOS**

Contact the parish office six months in  
advance of proposed marriage

*Contactar la oficina de la parroquia seis  
meses antes del matrimonio propuesto*

**R.C.I.A./R.I.C.A.**

Coordinator: Fr. Thuan Hoang

Contact: 415.494.5517

**OUR LADY OF THE VISITACION SCHOOL/  
ESCUELA PARROQUIAL**

From Kinder to 8th Grade

Principal: Mrs. Lara De Guzman

Contact: 415.239.7840

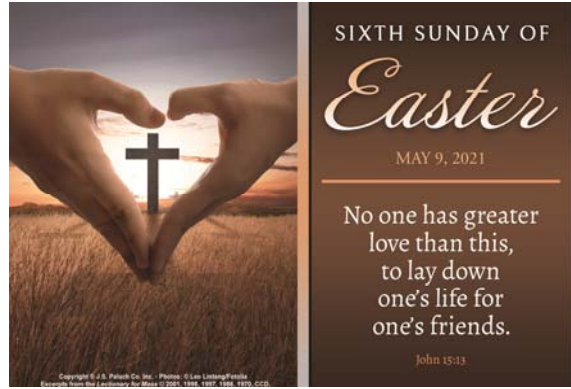
Website: www.olvsf.org

**SCHOOL OF RELIGION/  
ESCUELA DE CATECISMO**

Saturday: 9:30 am — 11:00 am

Coordinator: Ms. Vina Calalo

Contact: 415.342.7289



# Church of the Visitacion

Since 1907

**STEWARDSHIP BY THE BOOK /  
ADMINISTRACIÓN SEGÚN “EL LIBRO”**

Jesus' commandment is that His disciples love one another, even to the point of laying down their lives, if necessary. What gifts of myself — my skills and talents, my time and resources — will best demonstrate my love for God's people?

El mandamiento de Jesús es que sus discípulos se amen los unos a los otros, incluso hasta el punto de ofrecer sus vidas, si fuera necesario. ¿Qué dones de mí mismo — mis habilidades y mis talentos, mi tiempo y mis recursos — demostrarán mejor mi amor por el pueblo de Dios?

**PASTOR: Rev. Thuan V. Hoang**

**Office Hours/Horas de Oficina**

Monday/Lunes — Friday/Viernes

9:00 am to 5:00 pm

655 Sunnydale Avenue  
San Francisco, CA 94134

Telephone: 415.494.5517

Fax: 415.494.5513

Email: [info@visitacionchurch.org](mailto:info@visitacionchurch.org)

Website: [www.visitacionchurch.org](http://www.visitacionchurch.org)

**OUR LADY OF GUADALUPE MISSION**

285 Alvarado Street, Brisbane, CA 94005

Contact: 415.467.9727

Sunday Mass/Misa Dominical: 9:30 am

Tues. Rosary/Martes Rosario: 5:30 pm



## Sixth Sunday of Easter May 9, 2021

It was not you who chose me, but I who chose you and appointed you to go and bear fruit.

— John 15:16

May 9, 2021



Masses  
for the week

May 16, 2021

### CHANGE IN SUNDAY MASS TIMES

Effective June 6th, our Sunday Mass times will be changing. We are eliminating the 8:00 am Mass and altering the times of the remaining Masses. **The new times for Sunday Mass will be: 4:00 pm Vigil; 9:00 am; 10:30 am (Spanish); 12:00 pm; 5:00 pm (Vietnamese).** We also expect to change the time of the Sunday Mass at OLG Mission to accommodate this new schedule. If you have any questions or concerns, please contact the Parish Office at (415) 494-5517.

### CAMBIO EN LOS HORARIOS DE LA MISA DEL DOMINGO

A partir del 6 de junio, cambiaremos los horarios de las misas dominicales. Eliminaremos la Misa de las 8:00 am y modificaremos los horarios de las Misas restantes. **Los nuevos horarios para la misa dominical serán: 4:00 pm Vigilia; 9:00 am; 10:30 am (español); 12:00 pm; 5:00 pm (vietnamita).** También esperamos cambiar la hora de la misa dominical en la Misión OLG para acomodar este nuevo horario. Si tiene alguna pregunta o inquietud, comuníquese con la Oficina Parroquial al (415) 494-5517.

### SCHEDULE FOR THE WEEK:

#### MONDAY-FRIDAY:

7:00 a.m. Morning Mass

#### WEDNESDAY:

5:30 p.m. Mass followed by OLPH Devotion

#### THURSDAY:

#### OUR LADY OF FATIMA

6:00 p.m. OLVS First Holy Communion (Private)

#### SATURDAY:

7:30 a.m. Morning Mass

8:00 a.m. Legion of Mary Rosary Rally

1:00 p.m. CCD First Holy Communion (Private)

3:00-3:45 p.m. Confessions

4:00 p.m. Vigil Mass

#### SUNDAY:

#### THE ASCENSION OF THE LORD

Regular Sunday Mass Schedule

#### MONDAY-SUNDAY:

8:00 p.m. Daily Rosary & Divine Mercy Chaplet



SAT 05/08	4:00 pm	Paul Andrieu Jr & Raymond Moser (D) Consolacion M. Ramos (D) John Leonetti (D)
SUN 05/09	8:00 am	Jose Sr. & Romelia Chavez (D) Ricardo Corpuz (D) Rogelio Corpuz (L, Healing)
	9:30 am	Georgina Busuttill (D) Carmen & Katarina Chetcuti (D) Frank Leonetti (D)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Miguel Castellanos (L, B-Day) Juana Martinez Hernandez (D, Anniv.)
	12:30 pm	Mothers in the Mina Family Alfonso S. Ecarma Jr. (D, B-Day) Antonio Moreno (D)
MON 05/10	7:00 am	Cesar Gonzalez (D) Raquel Jimenez (D) Marciano Lim (D, Anniv.)
TUE 05/11	7:00 am	Ruben Madrid (D, 40 Days) Peter Hanh V. Ha (D)
WED 05/12	7:00 am	Maria Chetcuti (D) Miguel Castellanos (L, B-Day)
	5:30 pm	Rosario Maria Paez (D, Anniv.) Maria Ba Noi (D)
THUR 05/13	7:00 am	Io Jade Ontiveros (L, B-Day) Kate & Al Hannon Family (L, Healing)
FRI 05/14	7:00 am	Herman E. Palacio (L, B-Day) Heinrich Santos (D)
SAT 05/15	7:30 am	Busuttill & Chetcuti Families (D) Opriscela Ramos Plando (D, Anniv.) Ricardo Corpuz (D)
	4:00 pm	Rosario Maria Paez (D, Anniv.) Harriet Soles (D) George Pieretti (D)
SUN 05/16	8:00 am	All Souls in Purgatory Ricardo Corpuz (D) Rogelio Corpuz (L, Healing)
	9:30 am	Medios Family (L, Tks) Maria Chetcuti (D) Santos, Galit, Barbudo Families (D)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	For the Parishioners
	12:30 pm	Gorgonia B. Tarongoy (D, Anniv.) Deceased Members Tarongoy Family

Mass intentions must be scheduled through the Parish Office at least two weeks in advance of the desired date.

Las intenciones de misa deben programarse a través de la Oficina con al menos dos semanas de anticipación.

**TODAY'S READINGS**

**First Reading** — The gift of the Holy Spirit was poured out on the Gentiles also (Acts 10:25-26, 34-35, 44-48).

**Psalm** — The Lord has revealed to the nations his saving power (Psalm 98).

**Second Reading** — God is love (1 John 4:7-10) or *1 John 4:11-16*.

**Gospel** — This is my commandment: love one another as I love you (John 15:9-17) or *John 17:11b-19*.

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectioary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



**READINGS FOR THE WEEK**

- Monday: Acts 16:11-15; Ps 149; Jn 15:26 — 16:4a
- Tuesday: Acts 16:22-34; Ps 138; Jn 16:5-11
- Wednesday: Acts 17:15, 22 — 18:1; Ps 148; Jn 16:12-15
- Thursday: Acts 18:1-8; Ps 98; Jn 16:16-20
- Friday: Acts 1:15-17, 20-26; Ps 113; Jn 15:9-17
- Saturday: Acts 18:23-28; Ps 47; Jn 16:23b-28
- Sunday: Acts 1:1-11; Ps 47; Eph 1:17- 23 or Eph 4:1-13 [1-7, 11-13]; Mk 16:15-20

**CATHOLIC CHARITIES SUNDAY  
SECOND COLLECTION**

**Today is Catholic Charities Sunday.** This 2nd collection is an annual opportunity for parishioners in the Archdiocese of San Francisco to personally invest in the lives of thousands of marginalized and vulnerable residents in San Francisco, San Mateo and Marin counties. Over the past fourteen months, Catholic Charities' dedicated staff has been on the frontlines of the COVID-19 pandemic, serving nearly 60,000 individuals – more than double the number normally assisted annually, including an increase in families experiencing homelessness and hunger, many for the first time. With diverse programs designed to help homeless families and individuals, children and youth, HIV/AIDS patients, low-income families, isolated seniors, adults with disabilities, and immigrants, Catholic Charities needs your support now more than ever before.

Watch the Catholic Charities YouTube video, "Serving Everyone," at [www.youtube.com/watch?v=w5hVbNzliWg](http://www.youtube.com/watch?v=w5hVbNzliWg). To donate or give online, text CCSunday to 76278 or visit [CatholicCharitiesSF.org/CCSunday](http://CatholicCharitiesSF.org/CCSunday). For additional information, contact Jane Ferguson Flout at (415) 972-1227 or [jfergusonflout@CatholicCharitiesSF.org](mailto:jfergusonflout@CatholicCharitiesSF.org).

**ROSARY RALLY FOR OUR LADY OF FATIMA**

May 13th was the first time in 1917 that Our Lady appeared to the three children at Fatima. To commemorate this apparition, the Legion of Mary will hold a **Rosary Rally** in honor of Our Lady of Fatima on **Saturday, May 15th** after the 7:30 am morning Mass. All are welcome.

**THE CALL AND CAUSE OF LOVE**

Love calls and causes us to do great things, more than we might believe we are capable of. While some are called to give their lives as martyrs, most of us find ourselves called to lay down our lives in smaller ways in the midst of everyday life. Parents lose sleep in the early moments of their baby's life, and again as their teens mature and gain independence. Adult children change their plans to care for aging parents. We hear the call of love as we become attentive and respond to the needs of the poor, lonely, sick, and vulnerable. Love causes us to turn our lives around, to strive to become more Christ-like in our words and actions. Peter followed this call of love when he entered the house of Cornelius, a Gentile. He was likely astounded at the outpouring of the Holy Spirit as were the believers who accompanied him, yet love caused Peter to see beyond the accepted boundaries of religion and race, seeing instead evidence of the Lord's great love at work.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**ARCHBISHOP RELEASES PASTORAL LETTER**

At the Archdiocesan monthly pro-life Mass in St. Mary's Cathedral on Saturday, May 1st, Archbishop Cordileone announced the release of the first pastoral letter of his episcopacy. Titled "*Before I Formed You in the Womb I Knew You*," the letter focuses on the dignity of the unborn, the reception of Holy Communion, and the responsibilities of Catholics in public life. In the Q&A that accompanied the letter, Archbishop Cordileone said he wrote it because he felt the need to "make a clear statement of the moral gravity of abortion and the basic principles that should guide Catholics, both private citizens and those who have a role in public life."

The full letter is available to read at [InTheWomb.org](http://InTheWomb.org). Also at that location are explanatory resources, including the Q&A and an Executive Summary, and an opportunity to subscribe to receive notice of upcoming related events. All documents are available in Spanish and Chinese. Pro-life Masses are held on the first Saturday of each month at 8:00 am in St. Mary's Cathedral. All are welcome. Following Mass, many attendees walk the short distance to Planned Parenthood for additional prayer. For further information, please contact the Office of Human Life & Dignity at [prolife@sfarch.org](mailto:prolife@sfarch.org).

**LITTLE THINGS**

Faithfulness in little things is a big thing.  
— St. John Chrysostom



**APRIL 26TH TO MAY 2ND**

- Church of the Visitacion Collection:** \$2,942.21
- Our Lady of Guadalupe Collection:** \$ 433.00

*Contributions can be made in person, by mail, or online at [www.osvhub.com/visitacionchurch/funds](http://www.osvhub.com/visitacionchurch/funds). We greatly appreciate your prayers and support.*

**A MASTER CLASS WITH  
SIR JAMES MACMILLAN**

Learn from a Catholic Maestro the secrets of creativity. In 2019, Sir James MacMillan was the fourth most performed living composer in the world. In 2019, Sir James MacMillan's Stabat Mater received its Vatican premier in the Sistine Chapel. Sir James MacMillan's new Mass welcomed Pope Benedict XVI to England and Cardinal Henry Newman to sainthood. When the Scottish Parliament opened again for the first time in almost 300 years, Sir James MacMillan's fanfare accompanied the Queen. And he's coming to the Benedict XVI Institute (co-sponsored with the San Francisco Office of Pastoral Ministry) via Zoom on **Saturday, May 15th** at 12:00–2:00 pm. Register at [www.eventbrite.com/e/152365406031](http://www.eventbrite.com/e/152365406031).

On **May 29th**, Sir James MacMillan returns for a live public lecture via Zoom with Archbishop Cordileone on "Music and Some Wider Implications: A Catholic Composer's Perspective." Register at [www.sfarch.org/music](http://www.sfarch.org/music).

**ST. MARY'S CATHEDRAL SUNDAY  
"MUSICAL MEDITATIONS" LIVESTREAM**

Enjoy the longest continuously running organ concert series in San Francisco, and other instrumental and vocal recitals as well, Sundays at 4:00 pm. For the time being, these **Sunday Musical Meditations** are not open to the public but are being livestreamed on the St. Mary's Cathedral YouTube channel: [youtube.com/channel/UCy-mr3hbtmS85aebzGuGX5g](https://youtube.com/channel/UCy-mr3hbtmS85aebzGuGX5g).

**DUGGAN'S  
SERRA MORTUARY**

*Proudly Serving Church of the Visitation*  
Call For Free Information on Pre-Arrangement Services  
**(650) 756-4500**

"My Funeral, My Cremation, My Way®"  
500 Westlake Avenue, Daly City — FD 1098  
[www.duggansserra.com](http://www.duggansserra.com) Se Habla Español

**DRISCOLL'S**  
VALENCIA STREET  
**SERRA MORTUARY**  
*The Duggan Serra Family*  
*Se Habla Español*  
*Personalized Service*  
*Most Reasonable Cost*  
1465 Valencia St., SF  
**(415) 970-8801 FD 1665**  
[Driscollsmortuary.com](http://Driscollsmortuary.com)

**P&K AUTOMOTIVE**  
2598 Bayshore Blvd.  
San Francisco, CA 94134  
**(415) 587-8410**  
**(415) 587-8546**

Family Owned  
20+ Years of Experience  
Honest & Reasonable Auto Care  
We Service ALL Makes/Models

**FAMILY DENTISTRY - STONESTOWN/LAKESIDE**

KARSANT OPTIMUM  
DENTAL HEALTHCARE



[WWW.GR8HANDS.COM](http://WWW.GR8HANDS.COM)

**GEORGE D. KARSANT JR., DDS**  
2533 OCEAN AVE., SAN FRANCISCO  
415-333-6000

*Whether your special event is months away or weeks away, we're here for you. You'll be pleasantly surprised at how a simple, professional cleaning can remove surface stains from your teeth.*

**SPECIAL! "FREE" EXAM**  
Receive a complimentary dental exam when you mention this offer.

**COLLECTION FOR COMMUNICATIONS**

The second collection for the **Catholic Communication Campaign** takes place next weekend, **May 15th-16th**, coinciding with World Communications Day. This annual national appeal connects people with Christ and builds Catholic communities in the United States and developing countries using the internet, television, radio, and print media. Your support helps spread the Gospel message!

Fifty percent of funds collected remain in each diocese to support local communication efforts. The other half is used to support national projects in the United States and in developing countries around the world. Here in our archdiocese, these funds are critical to our ability to staff and provide resources for Catholic San Francisco, websites for the newspaper and the archdiocese, the Bridge newsletter, and our social media channels. To learn more about the Catholic Communication Campaign, please visit [www.usccb.org/cc](http://www.usccb.org/cc). Thank you for your generosity.

**ON MAY 16TH, PLEASE USE THE OFFERING ENVELOPES AS FOLLOWS FOR PROPER CREDIT:**

- **1st Collection:** "Ascension of the Lord"
- **2nd Collection:** "Catholic Communication Campaign"

**CONSECRATION TO ST. JOSEPH AND  
PARISH FEAST DAY CELEBRATION**

Church of the Visitation will continue the 33-day Consecration to St. Joseph until May 31st. We pray the Litany of St. Joseph after the morning mass Monday-Saturday and at 7:40 am on Sundays. On the final day, May 31st, the feast of Our Lady of the Visitation, our patroness, we will celebrate the Consecration and Parish Feast with a special 11:00 am Mass followed by an outdoor reception. The "Taking Care of God's House" Raffle drawing will take place during the reception.

**BAPTISM SCHEDULE**

Infant Baptisms are held on Saturdays at 11:00 am. Dates are available from June-December 2021. To schedule a date, you must register at the Parish Office in person at least one month in advance. Parents and godparents must attend the mandatory pre-baptismal preparation class (in person or via Zoom). Children ages 6 and over must take catechism (CCD) classes in preparation for their First Communion before they may be baptized. For questions or more information, please contact the Parish Office.

**HELP WITH GRIEF IS AVAILABLE:  
SEE ARCHDIOCESAN "GRIEF" PAGE**

More and more people are suffering loss and experiencing grief. Did you know that on the Archdiocesan website is a single page with up-to-date information on grief support resources throughout the Archdiocese? The goal is to help people make only one phone call to get the assistance they need. Visit [sfarch.org/grief](http://sfarch.org/grief) for a central clearinghouse of grief assistance information. For more information, please contact Sr. Toni Lynn Gallagher RSM, Bereavement Coordinator for the Archdiocese, at (415) 317-4436 or [tlgallagher@sistersofmercy.org](mailto:tlgallagher@sistersofmercy.org).